

Actas de la Asamblea Anual de Redial. 2004. Berlín

El pasado 13 de noviembre y en la sede del Ibero-Amerikanisches Institut de Berlín celebramos la asamblea anual de nuestra Red dentro del Congreso de Redial que tuvo lugar los días 11 y 12, en la Sala Bolívar de dicho Centro.

Las instituciones participantes fueron las siguientes:

- Alemania:** Instituto Iberoamericano de Berlín
Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo
Instituto de Estudios Brasileños
- Austria:** Biblioteca del Instituto Austriaco para América Latina
- Bélgica:** Grupes de Recherches Intercisciplinares sur l'Amérique Latine (GRIAL)
- Francia:** Université Toulouse-le-Mirail
Equipe de Recherche en Ethnologie Amerindienne
CREDAL-CNRS (París)
Centre de Documentation ADES-REGARDS
Biblioteca de Documentación Internacional Contemporánea. BDIC
- España:** Biblioteca Hispánica de la AECI
Biblioteca de la Escuela de estudios Hispano-Americanos. CSIC
Centro de Documentación. Casa de América
Centro de Información y Documentación de Archivos. CIDA
CINDOC- Área de América Latina. CSIC
DOCAM . Centro de Documentación Canario-Americano
- Países Bajos:** Centro de Estudios y Documentación Latinoamericanos (CEDLA).
- Reino Unido:** Canning House, The Hispanic an Luso Brazilian Council
British Library. Hispanic Section.
- Rusia:** Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia
- Suecia:** Instituto Latinoamericano. Universidad de Estocolmo
Biblioteca del Instituto Iberoamericano. Universidad de Goteborg

El orden del día se ve modificado ya que muchos temas ya habían sido debatidos a lo largo del Congreso, así que la **Asamblea** propiamente dicha ha sido, sobre todo, una toma de acuerdos.

La Asamblea es presidida por la Presidenta Mona Huerta, quién tras unas reflexiones en torno a la historia de Redial, alude a las actividades desarrolladas desde la presidencia así como por la tesorería. Se informa de que en la actualidad nuestras fuentes de ingreso son las contribuciones de CEISAL, (gracias a las cuales se financia el Portal y la

Revista) y por otro lado, las cuotas de los socios. Aproximadamente tenemos unos 6500 euros a los que hay que añadir unos 3500 más, relativos a las cuotas del 2005. Se hace un llamamiento para que los miembros morosos, se pongan al día en el pago de las mismas.

Se propone que se haga un seguimiento en cada país sobre los miembros que no aparecen y por lo tanto no abonan lo que deben. De Gran Bretaña se encarga Geoffrey West, y de la parte española Isabel Real.

La reunión gira en torno a los siguientes temas:

- 1.- El Portal
- 2.- La revista Anuario Americanista Europeo
- 3.- Difusión de nuestra Red.
- 4.- Proyectos
- 5.- Presentación y aprobación de nuevos socios
- 6.- Asuntos varios

1.- PORTAL: se informa de su presentación en el mes de julio de 2004 en Bratislava, en el Congreso de Latinoamericanistas Europeos en donde tuvo una buena acogida por parte de los investigadores de CEISAL, allí presentes.

Es cierto que cada vez el Portal se va mejorando y perfeccionando y para que todos podamos contribuir a ello, se va a crear **Foro de discusión** en línea entre los miembros de nuestra Red de tal manera que podamos hacer llegar nuestras sugerencias, discutir entre todos las cuestiones y hacer un seguimiento durante el tiempo que media entre asambleas.

Se forma una comisión para coordinar todas las críticas y sugerencias que puedan hacerse. Dicha comisión estará formada por: Bonnie, Mona y Olivier

Se discute sobre el “dominio” y el alojamiento del Portal y se acuerda que sea: www.red-redial.net. Se acuerda debatir con IEPALA sobre las distintas posibilidades y de eso se encarga el Cindoc (Luís Rodríguez)

Se acuerda por unanimidad que el nombre del Portal sea: **AMERICA LATINA-PORTAL EUROPEO.**

En relación a las **bases de datos** que forman parte de Portal (Directorio de americanistas, Tesis, Unidades de Investigación, etc.) Mona hace un llamamiento para que cada miembro revise la información relativa a su país para que dichas bases se mantengan lo más al día posible. Es importante facilitar los e-mail de nuestros investigadores para el envío de los boletines electrónicos.

Luis Rodríguez Yunta hace un repaso sobre la situación actual de la base de **Tesis**. Recuerda lo atrasadas que están en el caso de algunos países, como el caso de Austria, Alemania o Países Bajos. Sólo Suecia tiene la información actualizada al 2003. Se incorporan tesis de Rusia.

Sobre las páginas del Portal que recogen información sobre los **sumarios de revistas**, se pide que revisemos si han surgido nuevos títulos que no han sido aun recogidos y se le envíe a Mona Se hace un llamamiento a la colaboración. Se va a iniciar una nueva **base de datos de artículos de los sumarios de revistas europeas**, con lo cuál se podrá elaborar un nuevo **boletín electrónico de alertas** para los investigadores. Esta nueva base de datos será coordinada por Mona Huerta

2.- LA REVISTA ANUARIO AMERICANISTA EUROPEO: Se habla de la importancia de mejorar el funcionamiento interno de la misma. Daniel Pouyllau propone que haya un comité científico, lo que redundaría en el prestigio de la misma.

Hay que potenciar la participación en ella de los investigadores de nuestros Centros, pero siempre teniendo en cuenta que una parte de la revista, nos corresponde a Redial, como medio de dar a conocer la riqueza de nuestros fondos documentales.

El primer número ha tratado sobre **La Ciudad**. Están previstos dos números más: el número 2: “**Los Estudios europeos latinoamericanistas**” que saldrá a principios del 2005 y el número 3: “**Las Migraciones**”.

Hay que ir pensando en la temática de los siguientes dossiers temáticos. Se propone temas para discutir en el Foro interno: “Género”; “Relaciones EEUU y América Latina”; “Desarrollo sostenible”, etc. Se propone relacionar los dossiers monográficos con la temática de los congresos latinoamericanistas europeos

Carmen Diez Hoyo, se ofrece a indizar esta publicación en la base de datos HAPI.

Como campaña para dar a conocer este Anuario, se propone introducir propaganda sobre el mismo en nuestras relaciones de Canje.

3.- DIFUSIÓN DE REDIAL: Es muy importante que demos a conocer nuestra Red, a ello contribuye en gran medida la Revista pero también otros productos y actuaciones:

a.- Boletín electrónico PUENTES: Se nos va a facilitar una **contraseña** para que podamos acceder e introducir directamente las informaciones relativas a nuestras instituciones. Se acordó que en unas semanas se dará la clave de acceso.

Mona informa que ya hay 1.800 personas suscritas a Puentes y nos anima a hacer campañas de captación.

b.- Participación en reuniones y congresos americanistas: Es importante que tengamos una presencia física en ellos. Se discutió si esta presencia sería de manera individual o colectiva. Al final se concluyó que ambas son complementarias y quizá el participar en varias sesiones con ponencias individuales contribuya a una mayor expansión.

Tenemos que ponernos de acuerdo en nuestra participación en el Congreso internacional de americanista del 2006 en Sevilla y en de los Latinoamericanistas Europeos. Este puede ser un tema a discutir en el **Foro**.

Por el contrario, se acuerda suprimir la lista de correo redial-l, al no estar contribuyendo a sus objetivos propuestos, por la escasa participación de los miembros de Redial en la misma.

4.- PROYECTOS: Se abren nuevas líneas de trabajo, unas que se pueden poner en práctica inmediatamente y otras que al depender de nuestros Centros, se tratan como posibilidades a concretar. Se identifican las siguientes líneas con su responsable:

a) Recopilar información sobre los fondos relativos a **periódicos latinoamericanos** que se encuentran en Europa. Se empezará lanzando una encuesta para recoger dicha información (localización, colecciones, formatos, etc.). Se forma un equipo de trabajo que coordina Peter Altekruenger.

b) Localización de fondos en Europa de **literatura de cordel y gráfica popular** americanista. Su coordinador es también Peter Altekruenger.

c) Proyecto de digitalización de dos **archivos** particulares: filmaciones zapatistas y Fondo Dora Mayer, coordinado por Fabiola Rodríguez de la BDIC. Se tratará de buscar fuentes de financiación y firmar acuerdos interinstitucionales.

d) Se propone estudiar la posibilidad de implantar un motor de búsqueda general, que facilite la recuperación de la información. Este grupo de trabajo está coordinado por Daniel Pouyllau.

e) Recopilación de información sobre las condiciones del **préstamo interbibliotecario** en los principales centros de Redial, a través de una encuesta. Lo coordina Maimen Díez Hoyo

f) Recopilación de información sobre las condiciones del **canje de duplicados** en las principales bibliotecas de Redial. Se realizará mediante una encuesta paralela a la anterior. Lo coordina Casilda Martín Montalvo.

g) Se decide proponer a LATININDEX el asumir por parte de Redial la evaluación de revistas europeas latinoamericanas. Este trabajo será coordinado por Adelaida Román y Michèle Bincaz.

5.- PRESENTACIÓN DE NUEVOS SOCIOS:

Entre los asistentes al Congreso se encuentra Tatiana Medvedeva, miembro del Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia, quien en nombre de su Instituto solicita la admisión como miembro de Redial. Hace la preceptiva presentación de su institución, de sus líneas de investigación, de sus actividades científicas, de su biblioteca, así como de sus publicaciones. Su admisión se produce por unanimidad y es un motivo de satisfacción contar con un nuevo miembro.

6.- ASUNTOS VARIOS:

A continuación Isabel Real, manifiesta su deseo de abandonar la Secretaría General de Redial que ha desempeñado desde el año 2000, aludiendo a la necesidad de renovación de los cargos de manera progresiva. Da las gracias por la colaboración y el apoyo recibido a todos los miembros de la Red.

Mona Huerta hace un llamamiento a la participación solicitando que surjan candidatos entre los asistentes y animando a asumir responsabilidades. Carmen Diez Hoyo de la AECE se brinda a ello y es elegida por unanimidad para el cargo de la Secretaría General, para un periodo de dos años. Se propone la renovación de la presidencia para la próxima asamblea en 2005.

Se acuerda así mismo que el formato adoptado en esta sesión, congresual y temático, ha sido muy adecuado y que en sucesivas convocatorias se hará de manera similar.

Por último, se acuerda que el próximo encuentro de Redial se realizará en España, aceptando el generoso ofrecimiento realizado por Javier González Antón del Centro de Documentación Canario-Americano de Tenerife.

Con el agradeciendo al Instituto Ibero-Americano de Berlín por su acogida, organización y el buen desarrollo del Congreso, se levanta la sesión.

Sevilla, 19 .XI. 2004